

17-7-44 N° 1941

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT
LE MOIS DE JUIN 1944.

- ACTIVITE DES CHANTIERS - sans changement.
- NOMBRE DES CHANTIERS - 10.
- NOMBRE DES COULIS - 10 can., 6 cim., 415 coulis.

- 1°) BANTAY SAMRE -

La remise en état du gopura II.S. a été achevée par la partie orientale du bas-côté de la face N., avec reprise en raccord du mur en latérite de la galerie, partiellement effondré. Galeries I en latérite - Les motifs d'angle N.E. et S.E. sont terminés, tant en élévation pour les faces extérieures à deux frontons superposés que pour les soubassements moulurés à perrons, le tout ayant fait l'objet d'une anastylose complète. - A l'angle N.O., le soubassement a été remanié en entier, la face N. rétablie, et la face O. est en cours de remontage, atteignant la hauteur du linteau de la fausse-porte. - A l'angle S.O., la face S. est remontée, ainsi que la face O. dans la hauteur de la fausse-porte, mais les soubassements restent à reprendre. Dans la cour pourtourante, quadrant S.E., les piliers de la galerie de bas-côté ont été érigés à nouveau quoique brisés pour la plupart; malheureusement il en manque deux du côté S. ainsi que les quatre du côté N. - Dans le quadrant N.E., où le travail se poursuit, ce sont au contraire les piliers de l'E. qui sont au complet, tandis qu'il ne subsiste que quelques éléments du côté N. - Les travaux de parachèvement se poursuivent un peu partout, reprises de dallages défoncés, reconstitution de balustrades de fenêtres brisées, raccords de maçonnerie aux murs des galeries, etc... Le dispositif ancien sur la face E., avec son gopura monumental et ses deux éléments de galerie, apparaît maintenant clairement au sol par ce qui demeure des assises de base, qui devaient porter - au moins en dernier lieu - des constructions en matériaux légers. A l'extérieur de la dernière enceinte, nous avons commencé par la moitié orientale de la face N., sur une largeur de 5 mètres, l'enlèvement des terres masquant le soubassement mouluré de la galerie.

- 2°) BAKONG -

A la tour O. de la face S. de la première enceinte, les reprises de briquetage se continuent par l'angle S.E. Vestiges de 3^e enceinte - Le dégagement de la tour n°17 (quadrant N.O., face N.) est terminé. Les murs en élévation, en majeure partie écroulés ou déversés, limitaient une cella de 3m30 de côté où l'on a trouvé, entre les débris d'un piédestal de $Imi6ximl6xOmSI$ hr., une pierre à dépôt dont la cavité centrale n'avait été qu'amorcée et celles du pourtour non creusées. Un fragment de mainne semble confirmer la présence ancienne dans ce sanctuaire d'une statue de Vishnou, selon l'indication donnée par l'inscription. Dans le même quadrant, face O., le dégagement de la tour

Photo
n° 5997

n° 18, dont nous donnons un cliché, est également terminée. La cella carrée, de 2m70 de côté, ouvrant à l'E. par une baie flanquée de colonnettes cylindriques, contenait, outre un piédestal brisé de 0m93x0m93x0m30 hr. à snānadroni mobile, une petite stèle d'assète en prière avec tenon d'encastrement - un fragment à 5 personnages d'une pierre des 9 divinités, assez effacée (n° de Dépôt 4.376) - la plupart des morceaux d'une statue de Vishnou plus petite que nature (hr. du bas du sampot à la pointe de la coiffure Im02), dont fragments de massue; mains tenant le disque et la conque; corps jusqu'aux genoux, à long sampot plissé, double chate en ancre sur le devant, drapé en poche sur la cuisse gauche et ceinture ornée; très belle tête aux traits fins: l'arcade sourcilière continue est légèrement incurvée, les yeux ouverts sont petits et à fleur de tête, la moustache et la barbe très légèrement indiquées, diadème et mukuta en ogive à 8 pans richement ciselés. N° de Dépôt 4.375.

Photos
n°s 5998
et 5999

La tour n° 20 est en voie d'achèvement. Les colonnettes, octogonales, sont restées brutes, et la cella, de petites dimensions, aux murs déversés, devait avoir 2m40 de côté. Trouve une pierre cubique (0m40x0m40x0m36 hr.), creusée sur le dessus d'une cavité régulière de 0m08 de profondeur (pierre à dépôt ?).

La tour n° 19, qui se présentait sous l'aspect d'un tertre informe peu important, est en cours de dégagement: elle avait sur sa face E. un perron de grès à deux marches en accolade. L'ouvrage d'angle N.O. de l'enceinte, également de peu d'importance, semble être constitué par un simple massif de briques supportant un piédestal à linga. - A l'angle S.O., où l'on apercevait un fragment de piédestal sur une butte de plus fort volume, le travail est aussi commencé.

Les travaux sont maintenant en cours à peu près jusqu'à l'alignement de la base de la pyramide (3°) BAYON -

La tour d'angle N.E. n° 36 est achevée, après reprise de son porche oriental, des loggias d'angle et E., et révision des soubassements.

Entre les tours tronquées n° 23 et 24 de la face E., la voûte de la galerie a été entièrement rétablie après dépose des éléments non écroulés. Puis la tour d'angle S.E. n° 24 ayant été échafaudée en partie, on a commencé à démonter son porche oriental et sa loggia d'angle.

En fin de mois, on a échafaudé la petite tour d'entrée axiale E. n° 52.

En fin de mois, on a échafaudé - 4°) PRAH KHAN -

Au corps central du gopura IV.O., tout ce qui restait debout - d'ailleurs absolument écroulant - a été déposé depuis le couronnement jusqu'à la corniche principale: ce travail très délicat a pu être mené à bonne fin sans accident.

Plusieurs blocs de pierre, à environ 2 mètres du sommet, étaient creusés de petites cavités tapissées de feuilles de plomb et contenant des fragments de quartz et de granit constituant autant de dépôts sacrés. En fin de mois, les deux piles latérales N. et S. étaient remontées dans la hauteur du 1er étage en retrait, consolidées par de nombreux crampons en fer.

Les recherches effectuées dans le fossé S. de l'allée de géants se sont poursuivies et ont été étendues au fossé N., permettant de récupérer un certain nombre de blocs moulurés et sculptés provenant du gopura, mais malheureusement très corrodés. C'est ainsi qu'on a pu reconstituer partiellement au sol le grand fronton qui surmontait l'entrée O., sculpté, au-dessus d'un registre de personnages en prière, d'un grand lokaçvara debout entouré de petites apsaras, la tout de facture médiocre. - A l'E., la partie inférieure

du fronton, seule retrouvée jusqu'ici, montre, décalé par rapport à l'axe, un ermite debout s'appuyant sur un bâton, avec 4 orants à sa droite et 7 à sa gauche: il semble qu'au-dessus le tympan n'ait pas été sculpté ou ait été bûché.

On a trouvé dans le fossé N. un corps de statue masculine debout du style du Bayon, sans tête, les 4 bras brisés, très lourdement traités: une main droite tenant le chapelet laisse penser qu'il s'agissait d'un Lokeshvara.

nets
n° 6000
Craye

- Dans le quadrant N.O. de la première enceinte, l'anastylose du corps de bâtiment O. des deux chapelles D' de Lajonguière s'est terminée par la réfection du vestibule oriental. Au bâtiment E., dont les murs latéraux paraissent bons mais dont la voûte est écroulée, on a commencé à remanier la face O. du corps principal, percée d'une porte, tandis que l'on dégagait de ses monceaux d'éboulis provenant du gopura I.N. la zone comprise entre D' et la galerie.

- Dans le quadrant S.E., après achèvement de la face O. de la tour I., on a pu retrouver dans les éboulis et remettre en place un nombre important de blocs provenant des parties hautes et tombés à l'entour du vestibule oriental, principalement vers son angle S.E.

- 5°) CHAUSSEE DE LA PORTE N. D'ANGKOR THOM -

Le nombre de corps de devas remis en place atteint 40, dont 20 avec tête.

- 6°) BAPHOON -

Les éboulis sont maintenant enlevés à peu près jusqu'à l'alignement du gradin de base de la pyramide.

- 7°) PORTE S. D'ANGKOR THOM -

La tour O. à visage, après repose de son motif de couronnement, apparaît sans trop de manques, plusieurs blocs disparus, nécessaires à la stabilité de l'ensemble, ayant été remplacés vers l'angle N.O. par des morceaux de latérite dégrossis à la demande et fouettés d'un gobelet de ciment.

La tour E., qui a fait également l'objet d'une anastylose complète, a malheureusement sa partie supérieure plus largement tronquée, dans la hauteur du front et du couronnement.

En fin de mois l'échafaudage a été reporté devant la face S. du corps central, où la reprise va commencer par le visage proprement dit, décollé de l'ossature, avant de remanier les faux-étages supérieurs. Nous nous efforcerons d'interrompre le moins possible la circulation durant l'exécution de ces travaux particulièrement délicats.

Etat-
page

- 8°) BASSIN N. DU PALAIS-ROYAL -

L'enlèvement des terres, dans la partie S.O. du bassin, représentait en fin de mois environ 400 mètres carrés sur une profondeur de 3 mètres. - Trouvé, outre les débris de poteries habituels, une améthyste claire, taillée en ogive à 4 pans, de 16 m/m de hr. (n° de dépôt 635 D.B.).

- 1°) VISITE DE M. CURIEL, directeur de l'A.S.E.C., en tournée d'inspection, arrivée à Phnom Penh le 30 Juin.

- 9°) MURON OCCIDENTAL -

Au centre du bassin nous avons remis en état la plateforme ceinturée

Photo
n° 6000
Croquis

de gradins en grès, de 5m65 E.O. sur 8m65 N.S.: elle était complètement bouleversée, tout comme sa chaussée d'accès orientale, par les recherches des chercheurs d'or, et recouverte d'éboulis. Le puits circulaire, dont la paroi avait été démolie dans sa partie S.O. pour y précipiter les éléments les plus importants du grand Vishnou de bronze, a été complètement nettoyé, ainsi que la fosse sur plan carré qui y était adossée du côté E. Nous avons refait sur la face O. du puits un mur en pierres sèches pour empêcher le sable de l'obstruer à nouveau en y étant entraîné par les pluies.

Le puits, parementé de grès gris, était dallé, un peu en contrebas de la fosse, en grès rouge, et la queue des pierres à joints rayonnants reposait à l'assise inférieure sur un rebord en latérite situé à la base d'un autre puits polygonal de plus grand diamètre (2m90 environ) entourant le premier. - Au fond de la fosse E. la cavité carrée ménagée dans le dallage et entourée d'une margelle était fermée par une dalle percée d'un trou central.

Ne possédant aucune indication sur l'orientation de la statue couchée, on ne peut qu'émettre des hypothèses sur son emplacement exact et le dispositif qui assurait son alimentation en eau et l'évacuation de celle-ci, si vraiment "elle laissait constamment couler de l'eau par son nombril" comme le dit Tchecou-Ta-Kouan. Notre avis est que, couché sur le flanc droit, le Vishnou était orienté E.O., la tête tournée vers l'E., et que la fosse carrée servait de bassin pour recevoir les eaux saintes.

La chaussée d'accès, longue d'une quarantaine de mètres et large de 4m30, était bordée de gradins en latérite qui ne sont assez bien conservés qu'à proximité de la plateforme, soit sur une dizaine de mètres de longueur, le surplus étant éeculé ou arraché.

Traduits par Mr. Coedès, les mots gravés sur les deux plaquettes d'or trouvées dans la fosse de la plateforme centrale signifiaient l'un "lotus" (padma, nom d'un des trésors de Kubera), l'autre "antifaction".

- 10°) PREMI MONTI -

Le dégagement de la plateforme commune aux 3 tours est en voie d'achèvement: seule reste à déblayer la partie située derrière la tour médiane, et l'on fouille sur tout le pourtour pour libérer le mur de soutènement. Il est à remarquer qu'à la base des tours en briques la 1ère assise était en grès, simplement dégrossie, formant plinthe et chanfrein.

Nous avons constaté que la tête n° 3.426 rentrée au Dépôt en février 1936 était celle du corps de statue masculine n° 4.373 trouvé dans la tour S. et mentionné au dernier rapport. Il s'agit donc d'un Giva, car la tête porte l'œil frontal et, sur le chignon cylindrique évasé à la partie haute, le signe "OM": quelque peu mutilée, elle fait 0m33 de hr. (hr. totale de la statue 1m63), avec les caractéristiques des sculptures des IX°-X° siècles: arcade sourcilière formant une arête continue légèrement sinuaise, yeux ouverts à fleur de tête, indication de barbe et de moustache, diadème finement ciselé. L'ensemble, taillé dans un grès excellent, constitue une fort belle pièce dont nous donnerons une photo après remontage.

Estampage

- DIVERS -

- 1°) VISITE DE Mr. COEDÈS, directeur de l'E.F.E.O., en tournée d'inspection: arrivée à Siemréap le 30 Juin.

- 2°) TOURISME - Aucune activité. Nombre d'entrées payantes à A. Vat:

71, contre 92 le mois précédent et 109 en Juin 1943.

Fait à Siemréap, le 30 Juin 1944

Le Conservateur d'Angkor:



Net
page